

TROLLA EL-RYGSPRØJTE 8 & 16L m / lithium batteri

Art. : 2030 / 2031

DK – Manual

2018/12



Kære kunde,

Tillykke med dit nye Trola produkt. Vi håber du vil få stor glæde af det!
Kassen med dit nye Trola produkt kan indeholde mange små dele, så gem derfor al emballage indtil produktet er færdigsamlet. Produktet og eventuelt små dele kan være fastgjort til emballagen vær derfor forsigtig med udpakningen så produktet ikke beskadiges. Læs manualen omhyggeligt før produktet samles og tages i brug. Vi anbefaler at styklisten kontrolleres straks ved åbning af emballagen.

Anvendelse

- (1) Før hvert brug, skal batteriet lades op i ca. 4 timer med 220V opladeren indtil det grønne lys er tændt. Efter opladning skal du isætte plastik beskyttelsesdæksel.
- (2) Al væske skal passere igennem filteret ned i tanken, så urenhederne undgås, hvilket ville kunne føre til blokeringer i filteret, røret og cylinderen, som påvirker normal brug.
- (3) Sikre korrekt lukning, skru låget til beholderen på og stram herefter til, så væske ikke skvulper over ved brug.
- (4) Brug ikke vand-uopløselige substanser, da disse gradvist vil samle sig i bunden, stoppe filteret, røret og cylinderen.
- (5) Husk at tør op straks, hvis væske uheldigvis skulle skvulpe over eller spildes. Fjern batteriet og andre elektriske enheder. Tør dem af med en ren klud, hvis de udsættes for væsker.
- (6) Afbryderen på venstre side har to funktioner: "—" betyder spray; "O" betyder stop.
- (7) Genoplad batteriet rettidigt hvis nødvendigt og kun indtil den lyser grøn for at forlænge batteriets levetid.

Sikkerhed

Forkert brug af sprøjten kan være farligt. Du skal læse, forstå og overholde sikkerhedsforanstaltningerne for at sikre sikkerheden for dig selv og andre.

- (1) Sprøjten er ikke beregnet til brug mod mennesker eller dyr
- (2) Forlad ikke sprøjten uden opsyn og sluk for strømmen, når den ikke er i brug; brug ikke skadelige kemikalier og efterlad ikke sprøjten i direkte sollys.
- (3) Afmonter, udskift eller monter ikke maskinen alene.
- (4) Efter arbejdet er gjort skal du rengøre sprøjten med rent vand, muligvis flere gange hvis der er brugt opløseligt pulver; brug eventuelt varmt vand om nødvendigt. Det er forbudt at anvende vand uopløseligt pulver. Rengøring: Udvendigt kan du vaske den af ved brug en våd klud. Der skal hældes rent vand i tanken og rystes. Derefter sprøjtes vand ud af dysen for at rengøre delene derigennem. Tanken må ikke sættes i vand.
- (5) Det er forbudt at anvende stærk syre, stærk alkaliske, brandfarlige væsker eller anden særlig væske.
- (6) Følg sikkerhedsinstrukserne, når du arbejder. Brug beskyttelsesudstyr som maske, briller, hat, handsker eller anti-pesticid tøj.
- (7) Denne sprøjte må ikke bruges, hvis man lider af psykisk eller anden alvorlig sygdom. Den må heller ikke bruges i alkoholpåvirket tilstand eller af personer uden forståelse for betjeningen. Ydermere, bør sprøjten ikke bruges lige efter anstrengende træning, hvis du føler dig svag eller er gravid. Efter brug skal både krop og tøj vaskes. Undgå at indtage væske på samme tid.
- (8) Du skal nøje overholde sikkerhedsinstruktionerne mht. pesticider fra producenten heraf.

Vedligeholdelse

Udover ovenstående instrukser;

- (1) Tjek alle forbindelser og undgå utætheder
- (2) Undersøg om der er løse eller mangler skruer
- (3) Vask filter og pumpe efter brug.
- (4) Alle reparationer, som ikke er beskrevet i denne betjeningsvejledning, må kun udføres af specialuddannet personale på et autoriseret serviceværksted. Brug kun originale reservedele ved udskiftning og reparation.

- (5) Produktet må kun lånes ud til personer, som er fortrolige med betjening af produktet. Manualen skal under alle omstændigheder medfølge.

Opbevaring

- (1) Efter vedligeholdelse bør sprøjten opbevares på et tørt og ventileret sted – gerne over jorden, væk fra ild, solstråler og børn.
 (2) Du bør aflade og lade batteriet hver 3. måned.
 (3) Brug kun i temperaturer fra -5°C~40°C.

Løsningsforslag ved nedbrud

Nedbrud beskrivelse	Analyse	Løsning
Virker ikke	1. Løs forbindelse 2. lavt batteri 3. ødelagt kontakt	1. åbn bunden, batteri-cover, forbind ledn. 2. udskift batteriet 3. udskift kontakt
Mærkelig lyd fra pumpe motor ved brug	Løse eller manglende skruer	Fastspænd skruer ved pumpen
Utæt bund	Enten indførsel- eller udførselsdele er løse eller i stykker	Fastspænd slanger/gevind
Ujævn sprøjtning	1. skiven i dysen blokerer 2. dyse-hullet er ødelagt 3. filteret er blokeret 4. utæthed/løse forbindelser 5. lavt batteri 6. støvet pumpe	1. læg skiven på plads, fastspænd dyse 2. udskift dyse 3. rengør filter 4. fastspænd alle gevind 5. oplad batteri 6. vask pumpen med rent vand

Teknisk data

1. Produkt: Art. 2031 2. Mål: 32,5*19*45,5cm 3. Vægt: 3,85kg 4. Kapacitet: 8L 5. Arbejdstryk: 4,0bar 6. Flow rate: 2,2L/Min	1. Produkt: Art. 2030 2. Mål: 35,5*24*57,5cm 3. Vægt: 5,46kg 4. Kapacitet: 16L 5. Arbejdstryk: 5,5bar 6. Flow rate: 3,1L/Min
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

TROLLA KNAPSACK POWER SPRAYER 8 & 16L w / Lithium battery

Art. : 2030 / 2031

EN – Instruction Manual

2018/12



Dear Customer,

Congratulations on your new Trola product. We hope you will enjoy it!

The box with your new Trola product may contain many smaller parts, therefore please check and keep all packaging until you have assembled the product. The parts may be attached to the packaging, so be careful when unpacking which could cause damage to the product. Read the instructions of this manual carefully before assembling and using the product. We recommend the parts list to be checked immediately upon unpacking.

Instructions

- (1) Before usage, the battery needs to be charged for 3-4 hours until the light turns green by using the 220V charger. When not charging insert the protective plastic cover.
- (2) Any liquid should pass through the filter before it goes into the tank to prevent potential impurities to flow into the tank. This could cause jam in the filter, the pipe and the cylinder and affect normal use.
- (3) Make sure you have tightened the cap of the tank correctly, strongly after filling it with liquid, so it cannot overflow in use.
- (4) Do not use water-insoluble substances because it would gradually settle in the bottom, jam the filter, the pipe, the cylinder and affect normal use.
- (5) If any substance does accidentally overflow or is spilled you should wipe it up immediately, remove the battery and keep other electrical devices away. Dry off any exposed items.
- (6) The power switch on the left side has two functions: “-“ means spray and “o” means stop.
- (7) Recharge battery regularly if necessary and only until the light turns green in order to prolong lifetime of the battery.

Safety

Using this sprayer wrongly can be dangerous. You must read, understand and comply with the safety precautions to ensure the safety of yourself and others.

- (1) During usage, it is forbidden to spray at people or animals.
- (2) Do not leave the machine unattended; turn off the power when not used; do not take any harmful chemicals; leave the machine where there is no direct sunlight.
- (3) Please do not disassemble, change or assemble the machine alone.
- (4) After use, you must clean the machine with clean water, several times if you used soluble powder, use hot water if necessary; it is forbidden to use water-insoluble powder. Cleaning: on the outside you can wash it using wet cloth and regarding the tank you need to pour branch water into it and shake the tank. After that, turn on the power and spray with water in order to clean the nozzle. Do not put the complete tank into water.
- (5) It is forbidden to use strong acid, strong alkaline cleaner, inflammable liquid or any other special liquid.
- (6) Follow the safety instructions firmly when working with it, also wear protective outfit such as mask, glasses, hat, gloves or anti-pesticide clothes.
- (7) It is forbidden to use the sprayer if you are suffering from mental disorder, are seriously ill, drunk, or has no operating knowledge. Also, you should not use it right after strenuous exercises, if you feel weak, or if you are pregnant. After use, you must wash both body as well as outfit. Avoid consumption of liquids when using it.
- (8) You must strictly comply with the safety instructions provided by the pesticides manufacturer.

Maintenance

Apart from the above instructions;

- (1) Check the connections and eliminate it if there is any leakage;
- (2) Examine every screw if they are loose or lost;
- (3) Wash the filter and the pump after use.
- (4) Any reparation, which is not mentioned in this instruction manual, should only be executed by professional personnel from an authorized repair shop.

- (5) Only original spare parts should be used with regard to repair.
- (6) If the product is lent out to third party the assembly instructions have to follow.

Storage

- (1) After maintenance, the sprayer should be put at a dry and ventilated spot – like above the ground, away from fire, sunbeam and children.
- (2) You must discharge and recharge the battery every three months.
- (3) Environment of use: temperatures -5°C~40°C

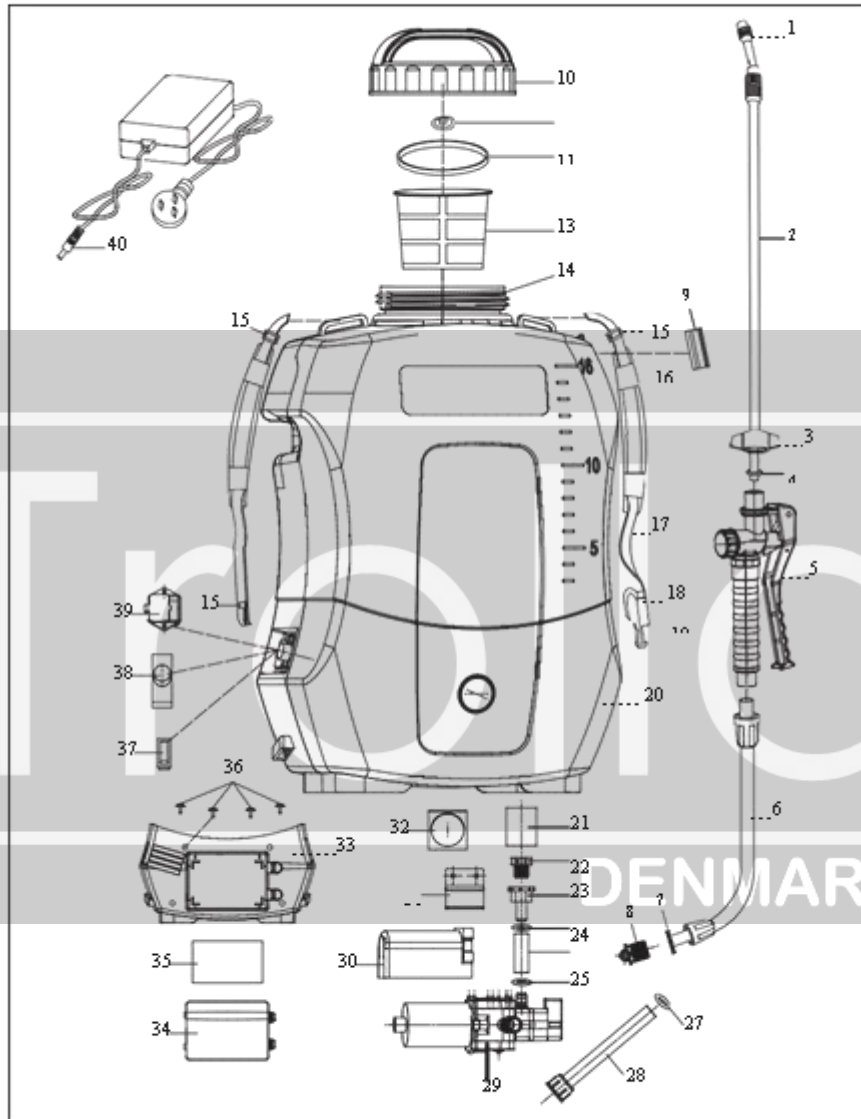
Breakdown maintenance

Breakdown phenomenon	Analysis	Maintenance
Cannot work	1. connects lines cut out	1. open the machine bottom, open battery cover, connect lines.
	2. low power 3. broken switch	2. charge the battery 3. change another good switch
Abnormal sound in the motor when working	Screws of pump becomes flexible	Fasten screws of pump
Leakage in the bottom	The in-let tube or the out-let tube is flexible or broken	Fasten the tube
Bad atomization	1. the sheet in the nozzle is jammed 2. jet hole is broken	1. fasten the sheet 2. change another jet nozzle
	3. filter is jammed 4. leakage in the connecting 5. power low 6. dusty pump	3. clean the filter 4. fasten 5. charge the battery 6. wash the pump with clean water

Technical data

1. Item: Art. 2031	7. Item: Art. 2030
2. Size: 32.5*19*45.5cm	8. Size: 35.5*24*57.5cm
3. Weight: 3.85kg	9. Weight: 5.46kg
4. Capacity: 8L	10. Capacity: 16L
5. Working pressure: 4.0bar	11. Working pressure: 5.5bar
6. Flow rate: 2.2L/Min	12. Flow rate: 3.1L/Min

Drawing



KNAPSACK POWER SPRAYER PARTS LIST

NO.	NAME	QUANTITY	NO.	NAME	QUANTITY
1	Nozzle	1	21	Water inlet filter	1
2	Spray rod	1	22	Water inlet screw nut	1
3	Spray rod nut	1	23	Water inlet screw	1
4	Seal gasket	1	24	Clip	1
5	Switch	1	25	Water inlet connecting hose	1
6	Hose	1	26	Clip	1
7	Outlet connection nut	1	27	Outlet connection	1
8	Outlet connection screw	1	28	Water outlet connecting hose	1
9	Spray rod holder	1	29	Water pump	1
10	Tank cover	1	30	Water pump cover	1
11	Inlet valve	1	31	Water pump holder	1
12	Seal gasket	1	32	Voltmeter	1
13	Tank filter	1	33	B side bottom cover	1
14	Tank	1	34	Battery bottom cover	1
15	Belt lock	3	35	Battery	1
16	Shoulder strap	2	36	A B Side bottom cover connecting screw	4
17	Belt	2	37	On-off switch	1
18	Belt hook	1	38	Speed controller	1
19	Belt eye-splice	1	39	Charger socket	1
20	A side bottom cover	1	40	Charger	1